

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Reacción del Gobierno de Gibraltar a la sentencia del Tribunal Supremo británico

Gibraltar, 24 de septiembre de 2019

El Gobierno de Gibraltar toma nota de la decisión por unanimidad del Tribunal Supremo del Reino Unido de declarar ilegal la recomendación del primer ministro a la Reina de suspender el Parlamento.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, comentó: “La sentencia de la presidenta del Tribunal Supremo, Brenda Hale, confirma el principio básico de que el Gobierno y el primer ministro siempre están sujetos al control de los tribunales. En nuestro sistema de derecho y gobierno, ya seas príncipe, primer ministro o mendigo, todos estamos sujetos a la ley. Por tanto, esta sentencia demuestra el funcionamiento de una nación gobernada de forma apropiada por el Estado de derecho. Esto es lo que nos protege a nosotros —y a nuestras propiedades— del abuso político y gubernamental y distingue al Reino Unido y a Gibraltar de otros muchos países. Ahora podremos asistir a la reanudación de las deliberaciones sobre todos los aspectos del Brexit en el Parlamento británico. Asimismo, este acontecimiento demuestra que las instituciones trabajan con neutralidad —sin miedo ni tratos de favor— a pesar de las profundas y palpables divisiones partidistas y en relación con el Brexit”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 692/2019

Date: 24th September 2019

HMGoG Reaction to Decision of the UK Supreme Court

Her Majesty's Government of Gibraltar has noted the unanimous decision of the Supreme Court of the United Kingdom declaring unlawful the advice of the Prime Minister to Her Majesty The Queen to prorogue Parliament.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC MP, said "The judgement delivered by Lady Hale confirms the core principle that the Government and the Prime Minister are always subject to the control of the Courts. In our system of law and government, whether someone is a Prince, a Prime Minister or a pauper, we are all subject to the law. This judgement is therefore a demonstration of the workings of a nation properly governed by the rule of law. This is what keeps us - and our property - safe from political and governmental abuse and it distinguishes the UK and Gibraltar from so many other nations. We will now see the UK Parliament return to continue its deliberations of all aspects of Brexit. This is also a demonstration that the UK's core institutions are working neutrally - without fear or favour - despite the deep and palpable partisan and Brexit related political divisions."